

eul_wid: oyc-ab

Πτολεμαῖος ὁ Ἀσκαλωνίτης · Ptolemy of Ascalon

On the Difference of Words

Περὶ διαφορᾶς

Period: Ῥωμαϊκή [Roman](#)
Dialect: Κοινή [Koine](#)
Domain: Γραμματική [Grammar](#)
Format: Πραγματεία [Treatise](#)

- 388 (1t) Πτολεμαίου περὶ διαφορᾶς λέξεων. Διαφέρει αὐχὴν καὶ δέρη· αὐχὴν μὲν γὰρ λέγεται τὸ ὀπισθεν τοῦ τραχήλου, δέρη δὲ τὸ ἔμπροσθεν, καθ' ὃ ἐστὶν ἡ φάρυγξ. ῥις μὲν λέγεται ἡ ἀπὸ τοῦ μεσοφρύου καταγωγή μέχρι τοῦ χείλους· μυκτῆρες δὲ αἱ τῆς ῥινὸς κατατρήσεις, δι' ὧν ἔξεισιν τὸ ἀπομυσσομένον. ἐστιάτωρ μὲν ἐστὶν ὁ ἐστιών, δαιτυμὼν δὲ ὁ ἐστιώμενος καθὰ Πλάτων. ἄρνες μὲν λέγονται οἱ νεογνοί· ὥς δὲ λύκοι ἄρνεσσιν ἐπέχραον ἢ ἐρίφοισιν· ἀρνεῖοι δὲ οἱ προήκοντες τῇ ἡλικίᾳ. ἀπονίψασθαι μὲν λέγουσι τὸ μετὰ τὸ φαγεῖν· κατὰ χειρὸς δὲ ὕδωρ αἰτῆσαι πρὸ τοῦ φαγεῖν [καὶ μετὰ τὸ φαγεῖν].
- 389 φεύγει μὲν δίκην ὁ κατηγορούμενος· καὶ γὰρ ὁ κατηγορῶν διώκει· ἀποφεύγει δὲ ὁ νικήσας καὶ ἀπολυθεὶς τῆς κατακρίσεως. ἄγροικος βαρύτονον ὁ ἐν ἀγροῖς διατρίβων· ἀγροῖκος δὲ περισπώμενον ὁ μὴ ἡμερος, ἴσος τῷ ἄγριος. ἀσφῶδελος μὲν προπαροξυτόνως ἢ βοτάνη· ὀξυτόνως δὲ ὁ τόπος. ἀμυγδαλῇ περισπώμενον τὸ δένδρον· ἀμυγδάλη παροξυτόνως ὁ καρπός. ἀτελὲς καὶ ἀτέλεστον διαφέρειν φασίν· ἀτελὲς μὲν γὰρ ἐστὶν τὸ μήπω τετελεσμένον, ἀτέλεστον δὲ τὸ ἀδύνατον τελεσθῆναι. ἀπολογεῖσθαι τοῦ ἀπολογίζεσθαι διαφέρει· ἀπολογίζεσθαι μὲν γὰρ τὸ ἀποδιδόναι τὸν λόγον, ἀπολογεῖσθαι δὲ ἐν τῷ λόγῳ τὴν κατηγορίαν ἀνασκευάζειν. ἀμφὶ περί· τὸ δὲ ἄμφις ποτὲ μὲν σημαίνει τὸ περί, ποτὲ δὲ χωρίς. ἀντικρὺ μὲν τὸ ἐπ' εὐθείας ἀντικρυς δὲ τὸ διαρρήδην καὶ φανερώς [καὶ τὸ ἐπ' εὐθείας τοπικόν]. ἀκταὶ μὲν εἰσιν οἱ πετρώδεις τόποι παρακείμενοι τῇ θαλάσῃ ἀπὸ τοῦ ἄγνυσθαι τὰ κύματα ταῖς πέτραις προσαρασσομένα· θῖνες δὲ οἱ ἀμώδεις αἰγιαλοί. ἀναβάτης μὲν ἵππου· ἐπιβάτης δὲ νεώς. ἀναστῆναι μὲν τὸ ἐπὶ πρᾶξιν τινα ὀρμῆσαι· ἐγερθῆναι δὲ τὸ ἐκ κοίτης. ἀνάμνησις καὶ ὑπόμνησις διαφέρει· ἀνάμνησις μὲν γίνεται ὅταν τις ἀφ' ἑαυτοῦ εἰς μνήμην ἔλθῃ τῶν παρελθόντων· ὑπόμνησις δὲ ὅταν ὑφ' ἑτέρου τινὸς ἐπὶ τοῦτο προαχθῇ. ἀπαράσκευος καὶ ἀπαρασκευάστος διαφέρει· ὁ μὲν γὰρ ἀφ' ἑαυτοῦ τὴν χορηγίαν ἔχων ἀπαράσκευος, ὁ δὲ δι' ἑτέρου ἀπαρασκευάστος, οἷον οἱ μονομάχοι ἀπαρασκευάστοι.
- 390 ἀνδραγαθία ἀνδρείας διαφέρει· ἀνδρεία μὲν γὰρ <σώματος> δύναμις ἐπαινουμένη· ἀνδραγαθία δὲ καὶ τὴν ψυχικὴν ἀρετὴν ἔχει μαρτυροῦσαν. ἅμα καὶ ὁμοῦ διαφέρει· ἅμα μὲν γὰρ ἐστὶν χρονικὸν ἐπίρρημα, ὁμοῦ δὲ τοπικόν. ἀποκήρυκτος μὲν ἐστὶν ὁ ἐπὶ ἀδικήματι ὑπὸ τοῦ πατρὸς ἐκβληθεὶς τῆς οἰκίας· ἐκποίησης δὲ ὁ δοθεὶς ὑπὸ τοῦ πατρὸς εἰς υἰοθεσίαν ἄλλῳ, ᾧ λέγεται εἰσποίησης γεγενῆσθαι. ἄστρον μὲν ἐστὶν τὸ ἐκ πολλῶν ἀστέρων μεμορφωμένον ζῳδῖον, οἷον Ὠρίων ἢ ἄρκτος· ἀστήρ δὲ ὁ εἷς. βλέπειν ἐστὶν κυρίως μὲν τὸ ὁρᾶν τι· θεᾶσθαι δὲ τὸ ὁρᾶν τι

τῶν τεχνικῶς γινομένων, οἷον πάλιν παγκράτιον ἢ γραφήν. διορθοῦν μὲν καὶ ἐπὶ δοράτων καὶ ἐπὶ ὀβελίσκων καὶ ἐπὶ λόγων· ἐπανορθοῦν δὲ ἐπὶ μόνων λόγων. εὐθὺς ἐπὶ χρόνου καὶ ἐπὶ ὀρθοῦ, ὡς φαμέν εὐθὺς κανῶν· εὐθὺ δὲ οὐκέτι ἐπὶ χρόνου, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ ἐπ' εὐθείας, οἷον εὐθὺ χωρίον· τὸ δὲ εὐθέως ἀντὶ χρονικοῦ ἐπιρρήματος, ἄρα καὶ ἄρα διαφέρει· ὁ μὲν γὰρ κατὰ περισπασμὸν ἀπορηματικός, ὅτε ἀποροῦντες λέγομεν, ἄρά γε τέλος ἔξει τὸ πρᾶγμα; ὁ δὲ κατὰ συστολήν συλλογιστικός· εἰ ἡμέρα ἐστί, φῶς ἐστὶ· ἀλλὰ μὴν ἡμέρα ἐστίν, φῶς ἄρα ἐστίν. ἐξ ὅσου μὲν χρόνου, ἐξ ὅτου δὲ ἐξ οὗ τινός. θεατῆς μὲν Ὀλυμπίων καὶ τῶν ὁμοίων λέγεται· θεωρὸς δὲ ὁ εἰς θεοὺς πεμπόμενος, ἰσθμὸς μὲν ἐστὶν γῆς στενῆς δίοδος ἐκατέρωθεν ὑπὸ θαλάσσης περιεχομένη· πορθμὸς δὲ τίς ἐστὶν στενὸς θαλάσσης πόρος ἐκατέρωθεν ὑπὸ γῆς περιεχόμενος. λυχνούχον καὶ λαμπτήρα τὸν νῦν φανόν· φανὸν δὲ τὴν λαμπάδα.

391 καὶ οἱ μὲν κωμικοὶ διὰ τοῦ φ, οἱ δὲ τραγικοὶ διὰ τοῦ π πανόν ... λίβανος μὲν κοινῶς λέγεται τὸ δένδρον καὶ τὸ θυμιώμενον καὶ τὸ ὄρος· λιβανωτὸς δὲ μόνως τὸ θυμιώμενον. μάχη μὲν ἐστὶν ἡ ἐν τῷ πολέμῳ ἐνέργεια· πόλεμος δὲ ὁ χρόνος καὶ ἡ παρασκευὴ ἡ πρὸς τὴν μάχην. αἶθε καὶ ὄφελον διαφέρει· τὸ μὲν γὰρ ἐστὶν ἀπαρέμφατον προσώπων, τὸ δὲ ὄφελον ἐμφαίνει πρόσωπα. ἄλλως τε· τὸ μὲν αἶθε ἐστὶν ἐπίρρημα, τὸ δὲ ὄφελον ῥῆμα. ἐτερόφθαλμος μὲν ἐστὶν ὁ κατὰ περίπτωσιν πηρωθεὶς τὸν ἕτερον τῶν ὀφθαλμῶν, μονόφθαλμος δὲ ὁ μόνον ὀφθαλμὸν ἐσχηκώς ὡς ὁ Κύκλωψ. τὸ μὲν οὐδέποτε καὶ ἐπὶ τοῦ παρεληλυθότος καὶ ἐπὶ τοῦ μέλλοντος λέγεται, τὸ δὲ οὐδεπώποτε ἐπὶ μόνου παρεληλυθότος, ὥστε οἱ λέγοντες οὐδεπώποτε γενήσεται σολοικίζουσιν. σύνεργος καὶ συνεργός προπαροξύτονον ὁ τὸ αὐτὸ μετιῶν ἔργον, οἷον εἰ σύντεχνός ἐστιν. ὅδε μὲν ἀναφορικῶς καὶ δεικτικῶς· ὁδὶ δὲ δεικτικῶς μόνον. τιμωρεῖσθαι μὲν τὸ κολάζειν, τιμωρεῖν δὲ τὸ βοηθεῖν τοῖς ἀδικουμένοις. ἡ χάραξ θηλυκῶς μὲν ἐπὶ τῶν τῇ ἀμπέλῳ παραδεσμουμένων ῥάβδων· ἀρρενικῶς δὲ ἐπὶ τῶν ἐν τοῖς πολέμοις περιπηγνυμένων ἀφ' ὧν λέγουσι χαρακώσαντες τὸ περιφράξαντες καὶ χαρακώματα περιφράγματα. ἐπίκουροι μὲν εἰσιν οἱ τῶν πολεμουμένων βοηθοί, ὡς οἱ Λύκιοι τῶν Τρώων· σύμμαχοι δὲ οἱ τῶν πολεμούντων ὡς τοῦ Ἀγαμέμνονος Μυρμιδόνες καὶ οἱ ἄλλοι Ἕλληνες. ὁ ἔνεκα σύνδεσμος τοῦ χάριν διαφέρει· ὁ μὲν γὰρ ἔνεκα ψιλὴν τὴν αἰτίαν δηλοῖ, οἷον ἔνεκα Ἀλεξάνδρου καὶ ἔνεκα Ἑλένης ἐστράτευσεν Μενέλαος· ὁ δὲ χάριν μετὰ τῆς αἰτίας δηλοῖ καὶ τὴν χάριν τοῦ τὸ ἔργον ποιοῦντος, οἷον χάριν Μενελάου Ἀχιλλεὺς ἐστράτευσεν ἐπὶ Ἴλιον, τουτέστιν χαριζόμενος Μενελάῳ. ἔμβαδες μὲν κωμικά ὑποδήματα· ἐμβάται δὲ τραγικά.

392 δεσπότης μὲν ὁ τῶν ἀργυρωνήτων κύριος· κύριος δὲ καὶ πατὴρ υἱοῦ καὶ γυναικός. δικαστῆς μὲν ὁ κατὰ νόμον αἰρεθεὶς κριτῆς· διαιτητῆς δὲ ὁ κατὰ σύμφωνον. διφθέρα μὲν αἰγῶν· μηλωτὴ δὲ προβάτων— νάκος αἰγὸς δέρμα· κῶας δὲ προβάτων. δαμάλης μὲν ὁ ἄρρην μόσχος· δάμαλις δὲ ἡ θήλεια· μόσχος δὲ κοινῶς ἐπ' ἀμφοτέρων. διδάξω μὲν δι' ἑαυτοῦ· διδάξομαι δὲ δι' ἑτέρου· οἰκοδομήσω μὲν δι' ἑαυτοῦ· οἰκοδομήσασθαι δὲ δι' ἑτέρου. ὄφλημα μὲν καὶ ὀφείλημα τὸ ἐκ καταδίκης τῷ δήμῳ ὀφειλόμενον· χρέος δὲ τὸ ἰδιωτικὸν δάνειον. τίθησι μὲν τὸν νόμον ὁ νομοθέτης· τίθενται δὲ τὸν νόμον οἱ δικάζοντες καὶ αἰρούμενοι. ἀναβάλλεσθαι μὲν ἐστὶν τὸ παριέναι καὶ προΐεσθαι τὸν ἐπιτήδειον καιρὸν τῆς πράξεως· ὑπερτίθεσθαι δὲ τὸ ἐπιμένειν τὸν ἐπιτήδειον καιρὸν τῶν πράξεων. μαρτυρία καὶ ἐκμαρτυρία διαφέρει· μαρτυρία μὲν γὰρ ἐστὶν ἡ τῶν ἐπιδημούντων, ἐκμαρτυρία δὲ ἡ τῶν ἀποδημούντων. βασιλεὺς ὁ πατρώθεν ἀπὸ γένους τὴν ἀρχὴν παραλαμβάνων· τύραννος δὲ ὁ πρὸς καιρὸν τὸ τοῦ βασιλέως ἔργον ἐπιτελῶν· ἡγεμὼν δὲ ὁ τάξεως στρατιωτικῆς ἡγούμενος. ἄβαξ καὶ ἀβάκιον διαφέρει· ἄβαξ μὲν γὰρ λέγεται ἐφ' οὗ παρατιθέασιν τὰ πράγματα· ἀβάκιον δὲ ἐφ' οὗ ψηφίζουσιν. παρακέκρουσται καὶ παρακέκρουται διαφέρει· τὸ μὲν γὰρ σὺν τῷ ς ἐστὶν ἐνεργητικὸν καὶ σημαίνει τὸ ἐξηπάτηκε· τὸ δὲ χωρὶς τοῦ ς παθητικὸν καὶ σημαίνει τὸ ἐξηπάτηται. μνημεῖα καὶ μνήματα διαφέρει· μνημεῖα γὰρ ἔλεγον τὰ

μνημόσυνα, μνήματα δὲ τοὺς τάφους, βλέφαρα καὶ βλεφαρίδες διαφέρει· βλεφαρίδες μὲν γὰρ εἰσιν αἱ τρίχες αἱ ἐπὶ τῶν βλεφάρων, βλέφαρα δὲ αὐτὰ τὰ ἐπικλειόμενα δέρματα.

393 ἐκπολεμῶσαι καὶ ἐκπολεμῆσαι διαφέρει· ἐκπολεμῶσαι μὲν γὰρ ἐστὶν τὸ εἰς πόλεμον ἐμβαλεῖν· ἐκπολεμῆσαι δὲ τῷ πολέμῳ ἐξελεῖν. κραιπάλη καὶ μέθη διαφέρει· μέθη μὲν γὰρ ἐστὶν ἡ τῆς αὐτῆς ἡμέρας γινομένη οἴνωσις· κραιπάλη δὲ ἡ ἐχθρῶν μέθη. ἀράχνη θηλυκῶς τὸ ὕφασμα καὶ οὐδετέρως τὸ ἀράχνιον· ἀρσενικῶς δὲ ὁ ἀράχνης τὸ ζῶον. κόπτει μὲν τὴν θύραν ὁ ἔξωθεν· ψοφεῖ δὲ ὁ ἔνδοθεν ἐξίων. ἄρρωστος ἀρρωστοῦντος διαφέρει· ἀρρωστεῖ μὲν γὰρ ὁ νοσῶν, ἄρρωστος δὲ ἐστὶν ὁ ἀδυνατῶν ἐπιτελεῖν τι κατὰ τὰς ὁρέξεις. αὖθις καὶ αὖθι διαφέρει· τὸ μὲν γὰρ αὖθις πάλιν ἢ μετὰ ταῦτα· τὸ δὲ αὖθι ὡς αὐτόθι. ἀποκριθῆναι μὲν ἐστὶν τὸ χωρισθῆναι· ἀποκρίνασθαι δὲ τὸν ἐρωτηθέντα λόγον. βοὸς πούς ἐστιν ζῶντος, βόειος δὲ ἐπὶ νεκροῦ. πρὸ μοίρας μὲν ἀπέθανεν ὁ βιαίως ἀποθανών· πρὸ ὥρας δὲ ὁ ἐν νεότητι. ἐπιστεῖλαι μὲν διὰ γραμμάτων· ἐπισκῆψαι δὲ διὰ λόγων. θέσθαι μὲν τὸ λαβεῖν ὑποθήκην· ὑποθέσθαι δὲ τὸ δοῦναι ὑποθήκην. τὸ ἐσπέρας τοῦ ὁψὲ διαφέρει· ἐσπέρα μὲν γὰρ ἐστὶν δυομένου τοῦ ἡλίου, ὁψὲ δὲ βραδέως καὶ μεθ' ὄντινόν χρόνον. διὰ τοῦτο καὶ προστιθέασιν ὁψὲ τῆς ἡμέρας. ἐπαγγέλλει μὲν τὸ προστάσσει· ἐπαγγέλλεται δὲ τὸ ὑπισχνεῖται· ὑπισχνεῖται μὲν ὁ τῷ αἰτήσαντι δώσειν ὁμολογήσας· ἐπαγγέλλεται δὲ ὁ ἄφ' ἑαυτοῦ δώσειν ὁμολογήσας. εὐφυῆς μὲν λέγεται παρὰ τοῖς Ἀττικοῖς ὁ σκωπτικός· εὐμαθὶς δὲ ὁ μαθεῖν ταχύς. βρύκειν μὲν τὸ πρίειν τοῖς ὁδοῦσιν· βρύχειν δὲ ἐπὶ τοῦ λεόντος τὸ βρυχᾶσθαι.

394 ἐξελεύθερος καὶ ἀπελεύθερος διαφέρει· ἐξελευθέρους μὲν λέγουσι τοὺς διὰ χρέος προσθέτους τοῖς δανισταῖς γινομένους, ἔπειτα ἀπολυθέντας, ἀπελευθέρους δὲ συνήθως. αἴνος καὶ παροιμία διαφέρει· ὁ μὲν γὰρ αἴνός ἐστιν λόγος κατ' ἀναπόλησιν μυθικὴν ἀναφερόμενος ἀπὸ ἀλόγων ζώων ἢ φυτῶν πρὸς ἀνθρώπων παραίνεσιν καὶ ἐστὶν ἐξηπλωμένη παροιμία μετὰ διηγήσεως ἀπαρτίζουσα τὸ νοούμενον· παροιμία δὲ τὰ ἀπὸ κεφαλαίου ἐπὶ τὸ χεῖρον ἀναφορὰν ἐνδέουσα τοῦ αἴνου καὶ τι ἔξωθεν δεχομένη. ἀνακεῖσθαι μὲν ἐπ' ἀνδριάντων καὶ ἀναθημάτων λέγεται· κατακεῖσθαι δὲ ἐπ' ἀνθρώπων ἐν κλίναις ὄντων. πόλις μὲν ὁ τόπος καὶ οἱ κατοικοῦντες καὶ τὸ συναμφοτέρον· ἄστὺ δὲ μόνον ὁ τόπος. τήθη καὶ τηθὶς διαφέρει· τήθη μὲν γὰρ ἐστὶν ... τοῦ πατρὸς ἢ τῆς μητρὸς ἀδελφῆ, ἣν ἔνιοι θεῖαν καλοῦσιν. τιτθὴ καὶ τροφὸς καὶ τιθηνὸς διαφέρει· τιτθὴ μὲν γὰρ ἐστὶν ἡ μαστὸν παρεχομένη· τροφὸς δὲ καὶ τιθηνὸς ἡ τὴν ἄλλην ἐπιμέλειαν ποιούμενη τοῦ παιδὸς καὶ μετὰ τὸν ἀπογαλακτισμόν. φίλος καὶ ἐταῖρος διαφέρει· φίλοι μὲν γὰρ κοινῶς λέγονται πάντες οἱ τὰ τῆς φιλίας δίκαια πρὸς ἑαυτοὺς ἔχοντες, ἐταῖροι δὲ ἰδίως οἱ καὶ τὴν ἡλικίαν παραπλησίως ἔχοντες καὶ ἐν συνηθείᾳ καὶ ἐν συνεργίᾳ πολὺν χρόνον γεγονότες. ὄσιον καὶ ἱερὸν διαφέρει· ὄσια μὲν γὰρ λέγουσιν τὰ ἰδιωτικὰ ὧν ἐφίεται προσάψασθαι· ἱερὰ δὲ τὰ τῶν θεῶν ὧν οὐκέτι ἔξεστιν προσάψασθαι. ἔλκος χρόνιον πάθος ἐκ σιδήρου γινόμενον ἔσθ' ὅτε καὶ αὐτομάτως. εἴρηται δὲ παρὰ τὸ διελκῦσθαι τὴν σάρκα· ὠτειλὴ ἡ ἐκ τοῦ σύνεγγυς ὑπὸ σιδήρου πληγῇ τραῦμα δὲ ἡ ὑπὸ σιδήρου τρώσις γινομένη· πληγὴ δὲ ἡ ἐκ χειρὸς πληξίς. εἰκότα τὰ ἐμπερῆ· εἰκότα δὲ τὰ πίστεως ἐχόμενα. τὸ ἐκεῖ τοῦ ἐκεῖσε διαφέρει· τὸ μὲν γὰρ ἐκεῖ δηλοῖ τὸ ἐν τόπῳ· τὸ δὲ ἐκεῖσε τὸ εἰς τόπον, ὅθεν ἐροῦμεν ἐκεῖ κατέλαβον αὐτόν· κάκεῖσε πορεύομαι.

395 τὸ ἔνδον τοῦ ἔσω διαφέρει· τὸ μὲν γὰρ ἔνδον δηλοῖ τὸ ἐν τόπῳ, τὸ δὲ ἔσω τὸ εἰς τόπον· διόπερ δεῖ λέγειν ἔνδον ἤμην, ἔσω δὲ εἰσέρχομαι. ἡ ἀπὸ πρόθεσις τῆς παρὰ διαφέρει· ἡ μὲν γὰρ ἀπὸ τίθεται ἐπὶ τῶν ἀψύχων, οἷον ἀπ' Ἀθηνῶν ἔρχεται, ἡ παρὰ ἐπὶ τῶν ἐμψύχων, οἷον παρὰ Σωκράτους ἔρχεται. αἰδῶς καὶ αἰσχύνη διαφέρει· ἡ μὲν γὰρ αἰδῶς ἐστὶν ἐντροπὴ πρὸς ἕκαστον ὧν τις σεβασμῶς ἔχει, αἰσχύνη δὲ ἐφ' οἷς ἕκαστος ἀμαρτῶν αἰσχύνεται ὡς μὴ δέον τι πράξας· καὶ αἰδεῖται μὲν τις τὸν πατέρα, αἰσχύνεται δὲ μεθύσκεσθαι. ἐπιστραφῆς ὁ προστακτικός καὶ ἐπιμελής· εὐστραφῆς δὲ ὁ ἐπιδέξιος ἐν ταῖς μεταβολαῖς. ἐνθύμημα ποιοῦ λόγου σχῆμα·

ἐνθύμιον δὲ ἐπὶ τοῦ προστροπαίου οἱ ἀρχαῖοι φασίν. ζώνην λέγουσι τὴν τοῦ ἀνδρός· ζώνιον δὲ τὸ τῆς γυναικός· ἡ κέδρος θηλυκῶς μὲν τὸ δένδρον, οὐδετέρως δὲ ὁ καρπός· τὸ ἄγειν τοῦ φέρειν διαφέρει· ἄγεται μὲν γὰρ τὰ ἔμψυχα, φέρεται δὲ τὰ ἄψυχα· χλαῖνα καὶ χλανὶς καὶ χλαμὺς διαφέρει· χλαῖνα λέγεται παχὺ ἐγκοίμητρον καὶ τετράγωνον, χλανὶς δὲ ἐστὶν τὸ φορούμενον καὶ τῇ ἐργασίᾳ μαλακώτερον, ἡ δὲ χλαμὺς Μακεδόνων ἐστὶν εὗρημα καὶ ἔχει κυκλοτερῆ τὰ κάτω· ἀποφορὰ καὶ εἰσφορὰ διαφέρει· ἀποφορὰ μὲν γάρ ἐστιν τὸ ὑπὸ τῶν δούλων τοῖς δεσπótαις ἢ τῶν ὑπηκόων τοῖς ἄρχουσι συντελούμενον, ὅτινες καὶ ἀναφορὰν λέγουσιν· εἰσφορὰ δὲ ἐστὶν τὸ ὑπὸ τῶν πολιτῶν δημοσίας ἔνεκα χρείας ἐπιδιδόμενον τῇ πόλει· ζηλος μίμησις καλοῦ, οἷον ζηλοῖ τὸν καθηγητὴν ὁ παῖς· ζηλοτυπία δὲ τὸ ἐν μίσει ὑπάρχειν, οἷον ζηλοτυπεῖ ὁδε τήνδε· ἡσυχάζειν τὸ ἀτρεμεῖν δι' ὅλου τοῦ σώματος· σιγᾶν δὲ τὸ μὴ λαλεῖν.

396 στρατόπεδον μὲν ἐστὶν ὁ τόπος, ἐν ᾧ ἡ στρατεία· στρατὸς δὲ τὸ στρατιωτικὸν πλῆθος· καὶ στρατεία ἐκτεταμένως λέγεται τὸ πρᾶγμα, στρατιά δὲ συνεσταλμένως τὸ τῶν στρατιωτῶν πλῆθος· τὸ λαχεῖν τοῦ κληρώσασθαι διαφέρει· κληροῦνται μὲν γὰρ πάντες οἱ καθιέντες εἰς τὸν κλῆρον, λαγχάνει δὲ εἰς ὃν ἂν ὁ κλῆρος ἔλθῃ· τὸ αἰτεῖν τοῦ αἰτεῖσθαι διαφέρει· αἰτεῖ μὲν γὰρ ὁ μηκέτι ἀποδίδωσιν, αἰτεῖται δὲ τὸ ἀποδοθησόμενον πάλιν· διαβόητος καὶ ἐπιβόητος τὰναντία σημαίνει· διαβόητος μὲν γάρ ἐστιν ὁ ἐπ' ἀγαθῷ παρὰ πᾶσιν ἐγνωσμένος· ἐπιβόητος δὲ ὁ μοχθηρὰν ἔχων τὴν φήμην· ἴσθι καὶ γίνου διαφέρει, ὅτι τὸ ἴσθι σημαίνει τὸ γίνωσκε· σημαίνει δὲ καὶ τὸ γίνου· ψέλιον καὶ ψάλιον διαφέρει· ψέλιον μὲν γάρ ἐστιν τὸ τοῖς ἄκροις βραχίονι τῶν γυναικῶν περιτιθέμενον χρυσοῦν κόσμημα, ψάλιον δὲ τὸ τοῖς ἵπποις περιτιθέμενον ἐν τῷ στόματι· ἐπιτίμιον καὶ ἐπίτιμον διαφέρει· ἐπιτίμιον μὲν γάρ ἐστιν ἡ ζημία, ἐπίτιμον δὲ τὸ τιμῆς μετέχον· ὥστε οὐ δεῖ λέγειν ἐξέτισε τὸ ἐπίτιμον· πρεσβεύονται μὲν γὰρ οἱ τοὺς πρέσβεις χειροτονοῦντες καὶ πέμποντες· πρεσβεύουσιν δὲ οἱ χειροτονούμενοι καὶ πεμπόμενοι ἐπὶ τὴν πρεσβείαν· ἄγγελος καὶ ἐξάγγελος διαφέρει· ἄγγελος μὲν γὰρ λέγεται πᾶς ὁ ἀγγέλλων τὰ ἔξωθεν, ἐξάγγελος δὲ ὁ τὰ ἔνδοθεν τοῖς ἔξω διαγγέλλων· θῆς ὁ ἐπὶ μισθῷ δουλεύων· λάτρις δὲ ὁ κατὰ πόλεμον ἀλούς καὶ εἰς δουλείαν ὑπαχθεὶς· ἀμφίπολος κοινὸν ἄρρενος καὶ θηλείας ὄνομα δούλου· ἄτμενος δὲ οὐ μόνον δοῦλος ἀλλὰ καὶ ὁ ὑποτεταγμένος ἐλεύθερος· Ἰουδαῖοι καὶ Ἰδουμαῖοι διαφέρουσιν· οἱ μὲν γὰρ Ἰουδαῖοι ἐξ ἀρχῆς, Ἰδουμαῖοι δὲ τὸ μὲν ἀρχῆθεν οὐκ Ἰουδαῖοι ἀλλὰ Φοίνικες καὶ Σύροι.

397 ἀληθές μὲν ὁξυτόνως ἐναντίον τῷ ψεύδει· ἄληθες προπαροξυτόνως τὸ κατ' ἐπερώτησιν λεγόμενον σημαίνει τὸ ὅμως καὶ τῷ ὄντι· ἀναγόμενοι καὶ ἀναχθέντες διαφέρει· ἀνήγοντο μὲν γὰρ οἱ πλείοντες ἀναγόμεναί τε αἱ νῆες, οὐκ ἀναχθεῖσαι, ἀνήχθησαν δὲ τινες εἰς τὸ στρατηγεῖον· κατοίκησις καὶ κατοίκισις διαφέρει· κατοίκισις μὲν γὰρ ἡ ὑφ' ἐτέρων γινομένη ἵδρυσις, κατοίκησις δὲ ὅταν αὐτοὶ τινες οἰκίσωσι τόπον ἢ πόλιν τινὰ καταλαβόντες κατοικήσωσιν· κίθαριν καὶ κιθάραν διαφέρει· κίθαριν γὰρ εἶναι τὴν λύραν καὶ τοὺς χρωμένους αὐτῇ κιθαριστάς, οὓς ἡμεῖς λυρωδοὺς φαμεν, κιθάραν δὲ ἥ χρῶνται οἱ κιθαρωδοί· ὑπαντῆσαι μὲν ἐπὶ ὁδοῦ λέγουσιν· ἀπαντῆσαι δὲ τὸ περιτυχεῖν δίκην, οἷον ἀπῆντησε κατὰ τὴν δίκην ἀντὶ τοῦ περιέτυχεν· κηρῦξαι μὲν καὶ ἀποκηρῦξαι λέγουσιν ἐπὶ τοῦ ὑπὸ κήρυκα ἀποδίδοσθαί τι ... κύειν καὶ τίκτειν διαφέρει· κύειν μὲν γὰρ τὸ ἔγκυον εἶναι, τίκτειν δὲ τὸ ἀπαλλάσσεσθαι τοῦ κύειν· κομᾶν τὸ γαυριᾶν ἔλεγον οἱ ἀρχαῖοι, κουριᾶν δὲ τὸ κουρᾶς δεῖσθαι· ἀποστασίον μὲν δίκην ἔλεγον, ὅτε ἀπελεύθερος κρίνοιτο ὡς ἀποστάς τοῦ δεσπότη, ἀπροστασίον δὲ ὁπότε μέτοικος ἐγκαλοῖτο ὡς μὴ ἔχων προστάτην· ἀτέχνως τὸ παροξυτόνον σημαίνει τὸ χωρὶς τέχνης καὶ ἀμαθῶς, τὸ δὲ περισπώμενον τίθεται ἀντὶ τοῦ ἀπλῶς καὶ ἀδόλως καὶ καθ' ἁπαξ· τὸ ἀτιμοῦται τοῦ ἀτιμάζεται διαφέρει· ἀτιμοῦται μὲν γὰρ τις ὑπὸ τῶν νόμων ὀλοσχερῇ ἀτιμίαν, ἀτιμάζεται δὲ ὁ ὑβριζόμενος ἐν τινὶ πράγματι.

ἄχρι χρονικὸν ἐπίρρημα· ἄχρις δὲ ἀντὶ τοῦ ἀκριβῶς. βωμὸς μὲν καὶ ἐστία καὶ ἐσχάρα διαφέρει· βωμὸς μὲν γάρ ἐστιν ὁ ταῖς προσβάσεσιν ἐξέχων, ἐφ' οὗ τοῖς οὐρανίοις θεοῖς αἱ θυσίαι ποιοῦνται, ἐστία δὲ ἐστὶ βωμὸς περιφερῆς πρόσβασιν οὐκ ἔχων, ἐσχάρας δὲ ἔλεγον τοὺς τῶν ἡρώων βωμοὺς καὶ τὰς ἐν κοινῇ χρειᾷ διὰ τοῦτο γοῦν τοὺς ἱκέτας ἐπὶ τὴν ἐστίαν καταφεύγειν. γυμνασθῆναι μὲν ἐστὶ τὸ ὑφ' ἐτέρου, γυμνάσασθαι δὲ τὸ ὑφ' ἑαυτοῦ. δημόσιος μὲν ἐστὶν ὁ ἀναιρῶν τοὺς καταδίκους, δημόκοινος δὲ ὁ βασανίζων. διήγησιν μὲν καὶ ποίησιν ἔλεγον τὴν ἐν μήκει τὸ τέλειον ἔχουσαν, διήγημα δὲ καὶ ποίημα τὸ βραχύτερον. διπλοῦν καὶ διπλάσιον διαφέρει· διπλοῦν μὲν γὰρ ἱμάτιόν φασιν, διπλάσιον δὲ ἐπὶ τῶν ἄλλων τῶν κατὰ μέγεθος ἢ πλήθος διαφερόντων, ἢ διάστημα, οἷον διπλασίως ἔχει τοῦ τοσούτου, διπλάσιον ἀφέστηκεν ἢδε ἢ πόλις τῆσδε, οὐχὶ διπλοῦν. δύναμις καὶ ἰσχύς διαφέρει ὥς φησιν Πλάτων τῷ καὶ ἀπ' ἐπιστήμης γίνεσθαι τὴν δύναμιν καὶ ἀπὸ μανίας καὶ ἀπὸ θυμοῦ· ἰσχὺν δὲ ἀπὸ φύσεως καὶ εὐτροφίας τῶν σωμάτων. ὅτι καὶ διότι διαφέρει· τὸ μὲν γὰρ διότι αἰτίαν δηλοῖ, τὸ δὲ ὅτι ὅτε μὲν αἰτίαν, ὅτε δὲ βεβαίωσιν· αὐτίκα γοῦν ὅτι μὲν ἐκλείπει πάντες ἴσμεν, διότι δὲ οὐκέτι ἀλλὰ μόνοι οἱ ἔμπειροι. οἴκαδε τὸ εἰς τὴν ἰδίαν οἰκίαν βαδίζειν· εἰς οἶκον δὲ καὶ ἐφ' ἐτέρου. πελαστής ὁ πρόσφυξ, πενεστής δὲ ὁ κατὰ πόλεμον δουλωθείς.

399 πλούσιος ὁ πολυούσιος, ὁ πολλὴν ἔχων οὐσίαν, εὐπορος ὁ πρὸς τὰς ἐπιβαλλούσας χρειᾷς ἀνενδεής, ἀφνειὸς ὁ ἀπ' ἐνιαυτῶν τὴν οὐσίαν συλλέγων, ὄλβιος ὁ τελείαν τὴν εὐδαιμονίαν ἔχων, οἷον ὀλόβιος, εὐτυχής δὲ ὁ ζῶν ἡδέως καὶ ἀλύπτως. πεῖ δὲ τὴν ἐπὶ τόπῳ· πῶ δὲ τὴν ἐκ τόπου. ῥέφανος ἢ καὶ παρ' ἡμῖν· ῥάφανος ἢ κράμβη. δώματα μὲν κοινῶς τὰ οἰκοδομήματα· δωμάτιον δὲ τὸν θάλαμον. κτήματα καὶ ἐπικτήματα διαφέρει· τὰ μὴ ἡμέτερα ἐπικτήματα ὡς ἐν ἀλλοτρίᾳ, τὰ δὲ ἑαυτοῦ κτήματα ὡς ἐν οἰκείᾳ. ἐγκρίσαι μὲν ὡς ἐπὶ σκορπίου ἢ σφηκὸς ἢ τινος τοιοῦτου ὅταν πατάξῃ· ἐναλεῖψαι δὲ ἐπὶ ὀφθαλμῶν. εἰκὼν μὲν ἐστὶν ἐπὶ ἀνθρώπου, προτομὴ δὲ λέοντος καὶ ἵππου καὶ τῶν ἄλλων θηρίων. ἐκκλησίαν μὲν ἔλεγον οἱ Ἀθηναῖοι τὴν σύνοδον τῶν κατὰ τὴν πόλιν, κατάκλησιν δὲ ὁπότε καὶ τοὺς ἐκ τῶν ἀγρῶν συνεκάλουν πρὸς ἐπίσκεψιν μερίζονα τῶν πραγμάτων. ἐνδοξος μὲν ἐστὶν ὁ ἐπίσημος καὶ εὐκλεής· ἐπίδοξος δὲ ὁ προσδοκώμενος καὶ ἐλπιζόμενος. τὸ εὐφραίνεισθαι τοῦ ἡδεσθαι διαφέρει. εὐφραίνεισθαι μὲν γὰρ ἐστὶν μανθάνοντά τι καὶ φρονήσεως μεταλαμβάνοντα αὐτῇ τῇ διανοίᾳ, ἡδεσθαι δὲ ἐσθίοντα ἢ ἄλλο τι ἡδὺ πάσχοντα αὐτῷ τῷ σώματι. σταφυλὴ ὀξύτόνως ἢ ὀπώρα· σταφύλη δὲ βαρυτόνως ὡς Φαισύλη, ἢ δοκεῖ μία εἶναι τῶν τιθηνησαμένων τὸν Διόνυσον ... ἐπὶ τῆς καθιεμένης μολύβδου παρὰ τοῖς ἀρχιτέκτοσι τίθεται. σημεῖον καὶ τεκμήριον διαφέρει ... τὰ παρωχημένα σημείοις πιστεύεσθαι, τὰ δὲ μέλλοντα τεκμηρίοις. ἤλπισαν μὲν αὐτοὶ τινες ἐλπίδας ἔχοντες περὶ τινος· ἐπῆλπισαν δὲ ἕτεροι, ἐτέρους εἰς ἐλπίδα ἤγαγον.

400 ἱερεῖον χρηστηρίου διαφέρει. ἱερεῖον μὲν γὰρ λέγουσι κοινῶς τὸ σφαζόμενον πρὸς θυσίαν ἅπασαν, χρηστήριον δὲ τὸ ἱερεῖον, ᾧ χρῶνται χρηστηριαζόμενοι. σκῶμμα τὸ ἐπὶ διασυρμῷ τοῦ πέλας λεγόμενον, οἷον σκέμμα· γέλοιον δὲ οἷον τὸ ἐπὶ διαχύσει τῶν ἀκροατῶν χωρὶς τινος ὕβρεως· εὐτράπελον δὲ τὸ μετὰ σεμνότητος χαριέντως λεγόμενον· γεφυρισμὸς δὲ ἀπὸ τοῦ τοῖς Ἀθήνησιν ἐπὶ τῶν γεφυρῶν ... συρμούς τινες περιέχοντας. στῆναι καὶ σταθῆναι διαφέρει. καὶ στῆναι μὲν ἐξ ἰδίας ὁρμῆς καὶ προαιρέσεως ὅπερ γίνεται τοῖς ζώοις, σταθῆναι δὲ [ὁ κατ' ἰδίαν ὁρμὴν καὶ προαίρεσιν ἀλλ'] ἐκ τῆς ἄλλου προαιρέσεως, οἷον ἔστη ἄνθρωπος δι' ἑαυτοῦ, ἐστάθη δὲ ὁ ἀνδριὰς ὑφ' ἐτέρου. τὸ ἱππῆς τοῦ ἱππέας διαφέρει· ἱππῆς μὲν γὰρ λέγουσιν οἱ Ἀττικοὶ ἐπὶ ὀνομαστικῆς πτώσεως, ἱππέας δὲ ἐπὶ αἰτιατικῆς ἐπιτεταμένως ὁμοίως βασιλῆς καὶ βασιλέας καὶ τᾶλλα προσηγορικά. ἴσοι καὶ κοινοὶ διαφέρει. κοινούς μὲν εἶναι ἀμφοῖν τοῖν διαλεγόμενοι ἀκροατάς, ἴσους δὲ μή. ἔστι γὰρ οὐ ταυτόν· κοινῇ μὲν γὰρ ἀκοῦσαι ἀμφοτέρων χρή, μὴ ἴσον δὲ νεῖμαι ἑκατέρῳ, ἀλλὰ τῷ μὲν σοφωτέρῳ πλεόν, τῷ δὲ ἀμαθεστέρῳ ἔλαττον. Ἰταλιῶται μὲν λέγονται Ἕλληνες οἱ ἐν τῇ Ἰταλίᾳ, Ἰταλοὶ δὲ βάρβαροι καὶ ὁμοίως Σικελοὶ μὲν βάρβαροι οἱ ἐν

Σικελία, Σικελιῶται δὲ Ἕλληνες οἱ ἐν τῇ Σικελίᾳ. τρίετες βαρυτόνως ἐπὶ χρόνου, διὸ καὶ ὁ ποιητὴς ὡς τρίετες· τριετὲς δὲ ὀξυτόνως τριετὲς παιδίον ὡς εὐφυές. ὑπόσχεσις ἐπαγγελίας διέστηκεν· ὑπισχνεῖται μὲν γὰρ ὁ τὸ ἀξιοθὲν διδόναι μέλλον, ἐπαγγέλλεται δὲ ὁ δῖχα παρακλήσεώς τι παρέχειν βουλόμενος, κάλλαια μὲν οἱ τῶν ἀλεκτρονίων πώγωνες· κάλλη δὲ τὰ ἄνθη τῶν βαμμάτων. κόρδαξ εἶδος ὀρχήσεως· ἐμμέλεια μὲν καλεῖται ἡ τραγικὴ ὀρχησις· σικιννὶς δὲ ἡ σατυρική· κόρδαξ ἡ κωμική.

401 κάρδαξ στρατιώτης ἐκαλεῖτο, βαρβαρική δὲ ἡ λέξις. κατάγμα μὲν ἐκτεταμένως τὸ κατεαγὸς καὶ συντετριμμένον· κατάγμα δὲ βραχέως τὸ τοῦ ἐρίου ἔλκυσμα. καταχύματα καὶ καταχύσματα διαφέρει· καταχύματα μὲν γὰρ χωρὶς τοῦ ς καταχεόμενα ὕδατα ἐπὶ λουτρῶν καὶ τῶν ὁμοίων, καταχύσματα δὲ σὺν τῷ ς ἰσχάδες καὶ ἄλλα τραγήματα, ἃ τῶν νεωνήτων δούλων κατέχεον. κέλης μὲν πλοιάριόν τι μικρόν· ἐπακτροκέλης δὲ κακοῦργον καὶ ληστρικὸν σκάφος μεταξὺ ἐπακτρίδος καὶ κέλητος. κιβωτὸς μὲν ἡ ξυλίνη, δι' ὃ καὶ ἀντίπηξ καλεῖται· κίστη δὲ ἡ πλεκτή. κλῆσις μὲν ἡ εἰς ὅτιοῦν τῶν δικαστηρίων γινομένη· πρόκλησις δὲ ἡ εἰς Ἄρειον πάγον. κομᾶν τὸ ἐπὶ τινι σεμνύνεσθαι τῶν καλῶς αὐτῷ πεπραγμένων καὶ τρέφειν κόμην· κουριᾶν δὲ τὸ κουρᾶς ἐπιδεῖσθαι καὶ κόμην καθιέναι. κόρυδος μὲν τὸ ὄρνεον· λέγεται δὲ γῆς ἱερόν· κορύδαλος δὲ δήμος Ἀθήνησιν ἐν ᾧ Σωτείρας κόρης ἱερόν. κυβεύειν τὸ διὰ ψήφων ἢ ἀστραγάλων παίζειν· πεσσεύειν δὲ τὸ διὰ ψήφων. κύπτειν μὲν λέγεται τὸ ἐπικάμπτεσθαι τῷ σώματι· κυπτάζειν δὲ τὸ στραγγεύεσθαι. κωμωδὸς καὶ τραγωδὸς λέγεται ὁ χορευτὴς καὶ ὁ ὑποκριτής· κωμωδοποιὸς καὶ τραγωδοποιὸς ὁ ποιητής, ἐνίστε δὲ συγγέουσι τὴν διαφορὰν. λαλεῖν καὶ λέγειν καὶ διαλέγεσθαι διαφέρει. λαλεῖν μὲν γὰρ ἐστὶν τὸ ἀτάκτως ἐκφέρειν τὰ ὑποπίπτοντα ῥήματα· λέγειν δὲ τὸ τεταγμένως προφέρεισθαι τὸν λόγον. διαλέγεσθαι δὲ τὸ ἀμείβεσθαι καὶ λόγον ἀντὶ λόγου ἀποδοῦναι πρὸς τὸν διαλεγόμενον. Πλάτων ἐν Σοφιστῇ· οἱ δὲ ἄλλοι φιλόσοφοι διαιροῦσιν οὕτως· λαλεῖν μὲν τοὺς ἀτάκτως ἐκφέροντας ὄνπεροῦν λόγον· διαλέγεσθαι καὶ λέγειν τοὺς μετ' ἐπιμελείας λέγοντας, διαφορὰν.

402 .. λῆμα μὲν δι' ἐνὸς μὲν τὸ παράστημα τῆς ψυχῆς· λῆμα δὲ διὰ δύο μὲν τὸ λαμβανόμενον. λογογράφος μὲν ὁ τοὺς δικανικοὺς λόγους γράφων· λογοποιὸς δὲ ὁ λόγους τινὰς καὶ μύθους συντιθεῖς. μακρολόγος μὲν ἐστὶν ὁ περὶ ὀλίγων πολλὰ λέγων· πολυλόγος δὲ ὁ περὶ πολλῶν καὶ πολλὰ λέγων. μαχαίρας μὲν ὁμοίως ἡμῖν λέγουσιν οἱ Ἀττικοί, μαχαίριδας δὲ τὰς τῶν κουρέων. μινυρίζειν μὲν λέγουσι τὸ ἡρέμα προσάδειν, μινύρεσθαι δὲ τὸ θρηνεῖν· τὸ δ' αὐτὸ καὶ κινύρεσθαι. μόχθηρος καὶ πόνηρος προπαροξυτόνως. μοχθηρὸς ὀξυτόνως τὰ ἥθη πονηρός· λέγουσι δὲ καὶ ἀπλῶς τὰ φαῦλα καὶ μοχθηρὰ καὶ πονηρά, ὡς Θουκυδίδης πονηρὰ τὰ πράγματα τῶν Ἀθηναίων ἀντὶ τοῦ φαῦλα. ναοὶ μὲν θεῶν, σηκοὶ δὲ ἡρώων. ναύκληροι μὲν οἱ ναῦς κεκτημένοι· ναύκραροι δὲ οἱ εἰσπρασσόμενοι τὰ δημόσια κτήματα· ναυκράρια οἱ τόποι ἐν οἷς ἀνέκειτο τὰ κτήματα· ἐλέγοντο δὲ ὁμοίως ναύκληροι καὶ οἱ μισθωτοὶ τῶν συνοικιῶν. οἰκίζεται μὲν καὶ συνοικίζεται ... πόλις ὑπὸ τῆς πρώτης τῶν συνοικητόρων ἀθροίσεως καὶ καθιδρύσεως, συνοικίζεται δὲ ἡ ἐκ πολλῶν πόλεων εἰς μίαν συναγομένη ὑπὲρ τοῦ πλείονα δύναμιν ἔχειν, διοικίζεται δὲ ἡ ἐκ μιᾶς πόλεως μεγέθει ἰσχυούσης εἰς πολλὰς καταδιαιρουμένη ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν, ἵν' ἀσθενὴς γένηται ὡς Λακεδαιμόνιοι τὴν ἐν Ἀρκαδίᾳ Μεγάλην πόλιν διώκισαν. δυσπειθὴς ὅς δυσχερῶς παραδέχεται τὸν πιστὸν λόγον· ἀπειθὴς δὲ ὅς ἀποκρούεται καὶ οὐχ οἶός τέ ἐστι πείθεσθαι. δοῦλοι καὶ οἱ τῶν ἡδονῶν καὶ πάντες οἱ τεταγμένοι ὑπὸ βασιλέα, οἰκέται δὲ δεσποτῶν, θεράποντες δὲ οἱ ὑποτεταγμένοι φίλοι, ὅφ' ὧν θεραπεύονται οἱ προσήκοντες. διχότομος βαρυτόνως ὁ εἰς δύο διηρημένος, διχοτόμος δὲ παροξυτόνως ὁ εἰς δύο διαιρῶν ἐνεργητικῶς.

403 οἰκότριψ μὲν ὁ ἐν τῇ οἰκίᾳ τρεφόμενος, ὃν ἡμεῖς θρεπτὸν καλοῦμεν, οἰκέτης δὲ καὶ δοῦλος καὶ ὠνητός. οἶνη μὲν ἄμπελος, οἰνάνθη δὲ ἡ πρώτη τῶν βοτρυῶν ἐξάνθησις καὶ ἔκφυσις, οἶναρα δὲ

τὰ τῶν ἀμπέλων φύλλα. οὐκ οὐκ παροξυτόνως μὲν τὸ καταφατικόν, ἴσον δὲ τῷ οὐκ οὐκ οἶον οὐκ οὐκ ἀπιστεῖν, οὐκοῦν δὲ περισπωμένως σύνδεσμος συλλογιστικὸς καὶ σημαίνει ἀπόφασιν. ὄχθαι μὲν ποταμοῦ χεῖλη, ὄχθοι δὲ γῆς ἐπάρματα. παιδεῖα παιδεύσεως διαφέρει. Πλάτων ἐν Ὅροις, παιδεῖα μὲν ἐστὶ δύναμις θεραπευτικὴ ψυχῆς, παίδευσις δὲ παιδείας καὶ ἀρετῆς παράδοσις καὶ ἐκ παιδὸς ἀγωγή ἐπ' ἀρετὴν ὁδηγοῦσα. παιδίσκη μὲν ἐστὶν πᾶσα ἡ τὴν παιδικὴν ἔχουσα ἡλικίαν ὡς καὶ παιδίσκος, θεράπαινα δὲ ἡ δούλη. παῖς μὲν καλεῖται ὁ ἐν τῇ παιδικῇ ἡλικίᾳ, ἀντίπαις δὲ ὁ ἐκβεβηκὼς τοῦ παιδὸς τὴν ἡλικίαν καὶ ἤδη πρόσηβος, βούπαις δὲ ὁ μέγας παῖς. μεταβολὴ πάθος κοινόν· καὶ γὰρ καιρῶν γίνεται καὶ πράξεων καὶ ἀφροδισίων, μεταμόρφωσις δὲ μορφῆς μεταχαρακτηρισμός καὶ μετατύπωσις σώματος εἰς ἕτερον χαρακτήρα, ἀλλοίωσις δὲ οὐ μόνον μεταχαρακτηρισμός, ἀλλὰ καὶ τῆς πρότερον ὑπολήψεως οἷσις ἑτέρα, ἑτεροίωσις δέ, ὅταν ἀφ' ἑτέρου σώματος εἰς ἕτερον μεταβάλλῃ. πρεσβύτης καὶ προβεβηκὼς καὶ γέρων διαφέρουσιν· βρέφος μὲν γὰρ ἐστὶν τὸ γεννηθὲν εὐθέως, παιδίον δὲ τὸ τρεφόμενον ὑπὸ τῆς τιθηνοῦ, παιδάριον δὲ τὸ ἤδη περιπατοῦν καὶ τῆς λέξεως ἀντεχόμενον, παιδίσκος δὲ ὁ ἐν τῇ ἐχομένῃ ἡλικίᾳ, παῖς δὲ ὁ διὰ τῶν ἐγκυκλίων μαθημάτων ἐρχόμενος, τὸν δὲ ἐχόμενον οἱ μὲν πάλῃκα, οἱ δὲ βούπαιδα, οἱ δὲ ἀντίπαιδα, οἱ δὲ μελλέφηβον· ὁ δὲ μετὰ ταῦτα ἔφηβος, ὁ δὲ μετὰ ταῦτα μενίσκος, εἴτα μενίσκος, εἴτα νεανίσκος, εἴτα νεανίας, εἴτα ἀνὴρ μέσος, εἴτα προβεβηκὼς, ὃν καὶ ὠμογέροντα καλοῦσιν, εἴτα γέρων, εἴτα πρεσβύτης, εἴτα ἐσχατόγηρος.

404 ἐπικήδειον τὸ ἐπὶ τῷ κήδει ποίημα, θρήνος δὲ τὸ ἐν οἰωδῇποτε χρόνῳ. παραβολὴ μὲν ἐστὶν ἡ καὶ οἷα τε γενέσθαι ἐπὶ πράγματι· ὡς δ' ὅτε τίς τε δράκοντα ἰδὼν· παράδειγμα δὲ γεγονότος πράγματος ἀντιπαράθεσις, οἶνος καὶ Κένταυρον ἀπώλεσεν. παρειὰ ὀξυτόνως αἰ τοῦ ἀνθρώπου, παρειὰ δὲ προπερισπωμένως ὅφεις τινὲς μετέωρα τὰ παρειὰ ἔχοντες. πάσασθαι βραχέως μὲν γεύσασθαι· πάσασθαι καὶ τὸ κτήσασθαι. πένης μὲν ἐστὶν ὁ ἐκ τοῦ πονεῖν καὶ ἐργάζεσθαι ζῶν, πτωχὸς δὲ κατεπτηχὼς καὶ προσαιτῶν. ἦλθε δ' ἐπὶ πτωχὸς πανδήμιος ὃς κατὰ ἄστῳ πτωχεύεσκ' Ἰθάκης. ναι πλημμυρίδες τῶν ποταμῶν, πλημναι δὲ μετὰ τοῦ ν αἰ τῶν τροχῶν σύριγγες. διαπολιτεύεσθαι μὲν λέγουσι τοὺς ἐκ τῆς αὐτῆς πόλεως, ἀντιπολιτεύεσθαι δὲ τοὺς ἐξ [ἐκατέρως καὶ] ἑτέρας ἀντιστατοῦντας ἀλλήλοις. πομπή, ἣν τοῖς θεοῖς πομπεύουσιν, πομπεία δὲ ἡ λοιδορία. μετρεῖσθαι μέτρῳ σῖτον λαμβάνειν ἢ τι τῶν τοιούτων ἐν δάνει, ἵνα ἀποδῶ τις χρήσασθαι δὲ ἔλεγον ἱμάτιον ἢ σκεῦος. νεαρὸν νεωστὶ ὕδωρ ἐνεχθέν· ἔγκειται γὰρ τὸ ἀρύειν, πρόσφατον δὲ τὸ κρέας, πεποίηται γὰρ ἀπὸ τοῦ φάσαι, ὃ ἐστὶ φονεῦσαι, ὅθεν καὶ φάσανον, νεαλὸς δὲ τὸ νεωστὶ ἐαλωκὸς οἶον ἰχθύς· δύναται δὲ καὶ τὸ νεωστὶ ἀλλὶ πεπασμένον.

405 νῆες αἰ στρογγύλαι, πλοῖα δὲ τὰ κωπήρη καὶ στρατιωτικὰ καθὼς Ἀριστοτέλης. προτέρα ἐπὶ τάξεως, προτεραία δὲ ἐπὶ ἡμέρας μόνῃς. ἐπὶ ἀνθρώπου ῥις, ῥύγχος ἐπὶ ἀλόγου ζώου. πρυτανεῖα τὰ καταβαλλόμενα ὑπὸ τῶν διωκόντων δίκην. ἦν δὲ ταῦτα ἐπιδέκατα τοῦ τιμήματος τῆς δίκης· πρυτανεία δὲ θηλυκῶς ὁ χρόνος διήρητο γὰρ παρὰ τοῖς Ἀθηναίοις ὁ χρόνος εἰς ἰβ πρυτανείας, ὅσαι καὶ φυλαὶ ἦσαν. πρῶτος μὲν ἐπὶ πολλῶν, πρότερος δὲ ἐπὶ δύο· καὶ τῷ πρῶτῳ μὲν ἀκόλουθός ἐστιν ὁ ὕστατος, τὸ δὲ πρότερος ἐπὶ τάξεως· πρῶτος ἐπὶ ἀγάματος, οἶον πρῶτως ἔχειν φασὶ τῇ τέχνῃ, οἶον ἐξόχως. Πλάτων γοῦν ὁ φιλόσοφος διαιρούμενος τὰς πολιτείας τὴν μὲν πρῶτως ἔχειν φησὶν, τὴν δὲ δευτέρως, δῆλον ὅτι ἡ μὲν πρωτεύει, ἡ δὲ ἔπεται. εἰ δὲ τις εἴποι πρῶτως ἦλθεν εἰς Ἀθήνας, ἀμαρτάνει· ἐχρῆν γὰρ εἰπεῖν πρῶτον. ... Νηρηίδας καὶ Νηρέως θυγατέρας ... καὶ οὐσας γνησίας αὐτοῦ θυγατέρας. τὰς ἐξ ἄλλων κοινότερον Νηρηίδας καλεῖσθαι· ὁμοίως καὶ ἐν τοῖς περὶ Εὐρώπης. ζόανον τὸ ἐξεσμένον λίθινον ἢ ἐλεφάντινον, βρέτας δὲ τὸ βροτῷ ὅμοιον ἥτοι χάλκεον ἢ ἐκ γένους ἐμφοροῦς ὕλης πεποιημένον, ἀγαλμα δὲ τὸ Πάριον ἢ καὶ ἐκ τινος ἑτέρου λίθου κατεσκευασμένον. οἰκεῖοι οἱ κατ' ἐπιγαμίαν προσήκοντες, οἰκῆες δὲ πάντες οἱ ἐν τῇ αὐτῇ οἰκίᾳ δοῦλοι καὶ ἐλεύθεροι. ὀλίγον ἐπ' ἀριθμοῦ, τὸ δὲ μικρὸν ἐπὶ μεγέθους. ὀρθρος ἢ πρὸ ἀνατολῆς ἡλίου ὥρα, καθ' ἣν ἐξ ὕπνου ἀναστὰς ...

πρωϊ δὲ τὸ πρὸ τοῦ καθήκοντος καιροῦ. ὁψὲ μετὰ πολὺ τῆς δύσεως καὶ καθόλου τὸ μετὰ πολὺν χρόνον· ὁψὲ δὲ μιν μετέειπε· ὅθεν καὶ ὁψαρότης ὁ μετὰ πολὺ τοῦ καθήκοντος χρόνου .

406

.. ἐσπέρα δὲ ἡ μετὰ δύσιν τοῦ ἡλίου ὥρα, ὅτε εἰς πέρας ἦλθεν ἡ ἡμέρα δύνοντος ἡλίου. οὐνεκα σημαίνει τὸ ὅτι, εἵνεκα χάριν. παρέχειν τὰ διὰ χειρῶν διδόμενα, οἷον ἐσθῆτα ἐκπώματα, παρέχεσθαι δὲ ἐπὶ τῶν τῆς ψυχῆς διαθέσεων, οἷον προθυμίαν εὖνοιαν. πηδάλιον νηός, πλήθριον δὲ σχεδίας. Πυθὼν ὀξυτόνως μὲν ὁ τόπος καὶ θηλυκῶς, βαρυτόνως δὲ καὶ ἄρρενικῶς ὁ δράκων. ῥοιὰ μὲν σὺν τῷ 1 τὸ δένδρον, ῥοὰ δὲ ὁ καρπός. ῥόδον μὲν τὸ ἄνθος, ῥοδῆ δὲ τὸ φυτόν. στάχυς βραχέως τὸ ἐνικόν, ἐκτεταμένως τὸ πληθυντικόν. σχισταὶ τὰ ὑποδήματα. σχιστὰς ἐνεργεῖν· σχιστὸς δὲ ἄρρενικῶς χιτῶν γυναικεῖος. τάλαν τὸ ἐπίρρημα, τάλας ὁ ταλαίπωρος. τείχη μὲν τὰ τῶν πόλεων, τειχία δὲ τὰ τῶν οἰκιῶν. τέτραχμον μὲν τὸ νόμισμα Ἀττικοὶ λέγουσιν· τετράδραχμον δὲ τῶν Δ δραχμῶν. φάκελος φορτίον ξύλων, σφάκελος σπασμὸς μετὰ φλεγμονῆς. φάσκωλος ἱματιοφορίς, φασκώλιον δερμάτιον. φράσον τὸ εἰπέ, φράσαι ἀντὶ τοῦ διανοήθητι. σὺ δὲ φράσαι εἴ με σαώσεις. χιτῶνιον τὸ τῆς γυναικὸς ἔνδυμα· ἐστὶ δὲ τοῦτο λεπτὸν· χιτῶν δὲ καὶ χιτωνίσκος ὁ τοῦ ἀνδρός. χορηγεῖον τὸ διδασκαλεῖον καὶ χορηγὸς ὁ διδάσκαλος· χορὸς δὲ τὸ σύστημα τῶν παιδῶν καὶ τῶν ἀδόντων. πλῆθος σύστημά τινων, ὄχλος δὲ κυρίως ἡ ὄχλησις.

407

πῇ καὶ ποῖ εἰς τόπον, πῇ ἔβη Ἀνδρομάχη, ποῦ δ' ἐν τόπῳ· ποῦ νῦν δεῦρο κιὼν λίπες Ἑκτορα, ὥστε ἀμαρτάνουσιν οἱ λέγοντες ποῦ πορεύῃ. πολεμικὸς ὁ ἔμπειρος πολέμων, αἰχμητὴς δὲ ὁ ἐμπείρως τοῖς κατὰ πόλεμον ὅπλοις χρώμενος. χύτραι καὶ αὐτὰ τὰ σκεύη καὶ χυτροπώλια ὃ ἔλεγον, χυτρεῖα δὲ τὰ τῶν χυτρῶν ὄστρακα. ὥρα δασέως μὲν ἡ τοῦ ἔτους καὶ τῆς ἡμέρας καὶ ἡ τοῦ σώματος, ὥρα δὲ ψιλῶς ἡ φροντίς. ἀγχιστεῖς μὲν γάρ εἰσιν οἷς, ἐπειδάν τις ἐκ τοῦ γένους ἀποθάνῃ, συγχωρήσει ὁ νόμος ἀντιποιεῖσθαι τῶν τούτου δικαίων, συγγενεῖς δὲ εἰσιν οἱ ὄντες ἐκ τοῦ αὐτοῦ γένους, οὐ καλούμενοι δὲ ὑπὸ τῶν νόμων ἐπὶ τᾶγχιστα δίκαια, οἰκεῖοι δὲ οἱ κατ' ἐπιγαμίαν ἐπιμιχθέντες τῷ οἴκῳ. σπονδαὶ καὶ συνθήκαι διαφέρουσιν· σπονδαὶ μὲν γάρ εἰσιν ἅς ἐκ πολέμου συντίθενται πρὸς ἀλλήλους ἀναγράφοντες, ἐφ' οἷς διακρίνονται συντιθέμενοι μὴ πολεμήσειν μηδὲ ἀδικήσειν ἀλλήλους· συντίθενται δὲ εἰρήνην καὶ φιλίαν πρὸς ἀλλήλους καὶ τὸ παρὰ ταῦτας πραχθὲν ἀρχὴ γίνεται πολέμου· ἀνοχὰς δὲ λέγουσιν τὰς ἐν πολέμῳ διὰ τινα χρεῖαν ἀναβολὰς τῆς μάχης κατὰ συνθήκην κοινήν τοῦ μὴ ἐπιέναι ἀλλήλοις· ἐπικηρυκία δὲ ἐστίν, ὅταν οἱ ἕτεροι πέμπωσι τοὺς αἰτησομένους ἀνοχὰς καὶ σπονδὰς ἢ εἰρήνην. ἀπελεύθερος μὲν ἐστὶν ὁ ἐκ δούλου ἠλευθερωμένος, ἐξελεύθερος δὲ ὁ γενόμενος διὰ χρέα προσήλυτος ἢ κατ' ἄλλην τινὰ αἰτίαν δουλεύσας εἶτα ἠλευθερωθεῖς· ἤδη μέντοι καὶ ἀδιαφόρως χρῶνται τοῖς ὀνόμασιν. ἀμφοτέρω καὶ ἐκάτερω διαφέρει. ἀμφοτέρω μὲν γὰρ ἐροῦμεν, ὅταν ἐν τῷ αὐτῷ κατὰ τὸ αὐτὸ πράττωσιν· ἀμφοτέρω τὴν δοκὸν μίαν οὔσαν φέρουσιν· ἐκάτερω δὲ ἐπειδὴν χωρὶς ἐκάτερος τὸ ἑαυτοῦ πράττη, οἷον ἐκάτερος αὐτῶν δόκον φέρει, ὅταν ἐκάτερος αὐτῶν μίαν φέρῃ κατ' ἰδίαν. ὑποψία ὑφοράσεως διαφέρει· ὑποψία μὲν ἐστὶν κακοῦ τινὸς ὑπόνοια, ὑφοράσις δὲ δόξα ἐπὶ τὸ χειρὸν.

408

φιλεῖν μὲν τὸ ἀγαπᾶν καὶ ξενίζειν, κυνεῖν τοῖς χεῖλεσιν ἀσπάζεσθαι. χροῦς καὶ χρῶς διαφέρει· χροῦς μὲν γὰρ ἡ χροιά καὶ τὸ χρῶμα τῆς γαστροῦ· φαμέν οὖν εὖχρουν καὶ ἄχρουν· χρῶς δὲ τὸ σῶμα. ψάμμον καὶ ἄμαθον διαφέρει· ψάμμον εἶναι θαλάσσιον ἄμμον, ἄμαθον δὲ τὴν κόνιν· τύχε γὰρ ἀμάθοιο βαθείης. ὠνήσασθαι μὲν τὸ πρίασθαι τι τῶν πωλουμένων· ἀγοράσαι δὲ τὸ ἐν ἀγορᾷ διατρίψαι. ἀδεὴς μὲν ἄφοβος, ἀδαιὴς δὲ διὰ τοῦ αἰ ἀμαθής. ἀναλγῆς μὲν ὁ μὴ ἀλγῶν, ἀνάλγητος δὲ ὁ ἀνεπίστρεπτος τοῦ καθήκοντος. περιμάξαι καὶ ἐκμάξαι τὸ τοὺς οἰομένους πεφαρμάχθαι δι' ἐπωδῶν καὶ καθαρμῶν προσποιεῖσθαι ἀπολύειν. ἀλοᾶν μὲν δασέως τὸ ἐπὶ τῆς ἄλλω πατεῖν ... ἄττα ψιλούμενον σημαίνει τὸ τινά, δασυνόμενον δὲ τὸ ἄτινα. ἀποδρᾶναι καὶ ἀποφυγεῖν διαφέρει· ἀποδρᾶναι μὲν γὰρ ἐστὶ τὸ ἀναχωρήσαντά τινα ἄδηλον εἶναι ὅπου ἐστίν,

ἀποφυγεῖν δὲ τὸ μὴ δύνασθαι ἔτι ληφθῆναι. μέτοικος καὶ ἰσοτελὴς διαφέρει· μέτοικος μὲν γάρ ἐστιν ὁ μετοικήσας εἰς ἑτέραν πόλιν ἐκ τῆς ἑαυτοῦ πατρίδος καὶ τοῦ μὲν ξένου πλέον τι ἔχων, τοῦ δὲ πολίτου ἔλαττον· ἐτέλει δὲ ὁ μέτοικος κατ' ἐνιαυτόν. ἰσοτελὴς δὲ ἐστιν μέτοικος τετιμημένος ἐν τῷ ἴσῳ τάγματι τοῖς πολίταις καὶ τὸ μετοίκιον μὴ τελῶν· πάντα δὲ ἔχων τὰ αὐτὰ τοῖς πολίταις πλὴν τοῦ ἄρχειν. βιοῦν καὶ ζῆν διαφέρει· βιοῦν γὰρ ἐπὶ ἀνθρώπων μόνον λέγεται, ζῆν δὲ ἐπὶ τε ἀνθρώπων καὶ ἀλόγων ζώων, ἥδη δὲ ποτε καὶ ἐπὶ φυτῶν. ζωὴ μὲν γὰρ λέγεται εἶναι χρῆσις ψυχῆς, βίος δὲ λογικὴ ζωή. βεβλήσθαι μὲν τὸ ἐκ βολῆς τετρώσθαι καὶ ἐκ τῶν ἐναντίων, οὐτᾶσθαι δὲ τὸ ἐκ χειρὸς τετρώσθαι.

409 βεβλήσθαι δὲ τὸ τὴν βουλήν ἠπορήσθαι καὶ οἷον πεπληῆσθαι ὑπὸ δυσθυμίας. βάραθρος μὲν ὁ βαραθροῦ ἄξιος ἄνθρωπος, βαραθρον δὲ ὄρυγμά τι Ἀθήνησιν, εἰς ὃ τοὺς κακούργους ἐνέβαλλον, ὥσπερ οἱ Λακεδαιμόνιοι τοὺς καταδικαζομένους ἐνέβαλλον εἰς τὸν Κεάδα. γέλοιος μὲν ὡς μέτοικος ὁ καταγέλαστος, γελοῖος δὲ ὡς ἄλλοῖος ὁ γελωτοποιός. δὲ σύνδεσμος συμπλεκτικός, δαῖ ἐκτεταμένως σύνδεσμος ἐρωτηματικός· τίς δαῖ τίς δὲ ὄμιλος ὅδ' ἔπλετο. θύρα τὸ ἐκ τῶν σανίδων, θύραι τὸ ἄνοιγμα αὐτὸ καὶ χάλασμα τῆς θύρας. κομιδὴ μὲν περισπωμένως ἐπίρρημα σημαίνει τὸ παντελῶς κομιδὴ δ' ὀξυτόνως ὄνομά ἐστι καὶ σημαίνει τὴν ἐπιμέλειαν, οἷον οὐ σφῶιν κομιδὴ· λέγεται δὲ καὶ ἡ ἀπόληψις τινος κομιδὴ παρὰ τὸ κομίσασθαι καὶ ἀπολαβεῖν. λεία διὰ μὲν τοῦ ε γραφόμενον σημαίνει τὴν ἀπελασίαν τῶν τετραπόδων. ληΐδα δ' ἐκ πεδίου συνελάσσαμεν ἥλιθα πολλήν· διὰ δὲ τοῦ ι γραφόμενον ἐπίρρημά ἐστιν ἐπιτάσεως δηλωτικόν ... ἔαν τε συστέλληται ὡς παρὰ Ἀνακρέοντι λίην δὲ δειλιάζεις. πολίτης πατριώτου διαφέρει· πολίτης μὲν γὰρ λέγεταί τινος ὁ ἐκ τῆς αὐτῆς πόλεως ἐλεύθερος ἐλευθέρου, πατριώτης δὲ ὁ τῆς αὐτῆς χώρας δοῦλος δούλῳ· ἡ γὰρ πατρίς καὶ ἐπὶ τῆς χώρας λέγεται· τοῖσι δ' ἄφαρ πόλεμος γλυκίων γένετ' ἥε νεέσθαι ἐν νηυσὶ γλαφυρῇσι φίλην ἐς πατρίδα γαῖαν. χρῆναι δεῖν.

410 Ἰσαῖος πρὸς Τληπόλεμον· ἐπειδὴ γοῦν οὐκ ἐδόκει χρῆναι πλέον δανείζεσθαι. χρή δεῖ, ἐχρῆν ἔδει. χολάδες μὲν τὰ ἔντερα· χύντο χαμαὶ χολάδες· χολικες δὲ αἱ τῶν βοῶν κοιλίαι· Ἀριστοφάνης Βαβυλωνίοις· ἡ βοῖδαρίων τις ἀπέκτεινε ζευγὸς χολικῶν ἐπιθυμῶν. φαυλία μὲν εἶ <δος ...> φριμάττεσθαι μὲν τὸν τράγον φαμέν καὶ φριμαγμός ἡ τοῦ τράγου φωνή ὥσπερ πταρνυμένου· φρυάττεσθαι δὲ τὸν ἵππον τὸν φουσῶντα καὶ γαυρούμενον. καθαρίζειν μὲν λέγουσιν οἱ Ἀττικοὶ τὸ τρέμειν, τονθορύζειν δὲ τὸ ψιθυρίζειν καὶ γογγύζειν. ἔρως μὲν τῶν παρόντων λέγεται, πόθος δὲ τῶν ἀπόντων. ἄρχειν καὶ κρατεῖν διαφέρει· ἄρχειν μὲν γὰρ ἐστιν τὸ τινῶν ἐπ' ὠφελείᾳ προϊστασθαι, κρατεῖν δὲ τὸ βίᾳ τινὰς ἄγειν ὑπακουομένους ἐπὶ δουλείᾳ, καθὸ καὶ τῶν θηρίων κρατεῖν τις ἄλλ' οὐκ ἄρχειν λέγεται. ἀστεῖος ὁ πιθανὸς καὶ χαρίεις ἢ καθόλου ἐπιδέξιος ἐν πολιτικῇ ὁμιλίᾳ, ἀστικός δὲ ὁ ἐν ἄστει διατρίβων. ἰστοδόκη μὲν γὰρ ἐστιν, ἐφ' ἧς ὁ ἰστός κατακλίνεται· Ὁμηρος ἰστόν δ' ἰστοδόκη πέλασαν προτόνοισιν ὑφέντες. ἰστοπέδη δὲ ἐν μέσῃ τῇ νηὶ κοῖλος τόπος, ὄντινες ληνίδα καλοῦσιν, εἰς ὃν ἐντίθεται ὁ ἰστός· ἀλλὰ με δεσμῷ δῆσαν ἐν ἀργαλέῳ, ὅφρ' ἔμπεδον αὐτόθι μίμνω ὀρθὸν ἐν ἰστοπέδῃ.